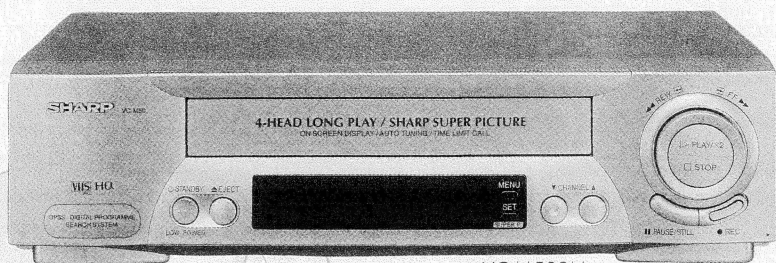


# SHARP

ESPAÑOL  
E1-E28



VC-M50SM

**VC-M30SM**

**VC-M50SM**

- E GRABADORA DE VIDEO-CASSETTE**
- I VIDEOREGISTRATORE A CASSETTE**
- P GRAVADOR DE VÍDEO CASSETTE**

**MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

**MANUAL DE OPERAÇÃO**



- **LOW POWER FEATURE**
- **CHILD LOCK**
- **SHARP SUPER PICTURE**
- **AUTO TUNING**

**E Estimado Cliente SHARP**

Gracias por adquirir este VCR de SHARP.

Si lo cuida correctamente, disfrutará durante años de sus características. Lea atentamente este manual de funcionamiento antes de utilizar el VCR

**Copyright**

- Los materiales audiovisuales pueden componerse de obras que cuenten con copyright, que no deben grabarse sin la autorización del propietario del copyright. Consulte las leyes correspondientes de su país.
- Ninguna sección de este publicación podrá reproducirse, almacenarse ni transmitirse en forma alguna sin la previa autorización de SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH.

**ESTE MANUAL CUBRE VARIOS MODELOS.**

**TODAS LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS PUEDEN NO NECESARIAMENTE APLICARSE A SU**

**I Gentile Cliente SHARP**

Grazie per avere scelto un videoregistratore SHARP.

Se utilizzato con cura, fornirà per anni intrattenimento a tutta la famiglia. Si raccomanda di leggere attentamente questo manuale operativo prima di utilizzare il videoregistratore.

**Copyright**

- Il materiale audiovisivo può essere costituito di opere coperte da copyright, che non possono essere registrate senza il consenso del proprietario del copyright. Al riguardo, attenersi alla legislazione in vigore nel proprio paese.
- Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in qualsiasi forma, senza il permesso della SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH.

**QUESTO MANUALE COPRE UNA GAMMA DI MODELLI.**

**IL VIDEOREGISTRATORE ACQUISTATO POTREBBE NON ESSERE DOTATO DI TUTTE LE FUNZIONI ILLUSTRATE.**

**P Caro Cliente da SHARP**

Obrigado por der adquirido este VÍDEOGRAVADOR SHARP.

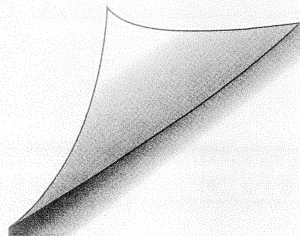
Se o utilizar correctamente, proporcionará vários anos de diversão a toda a família. Leia cuidadosamente este manual de instruções antes de utilizar o vídeogravador.

**Direitos de autor**

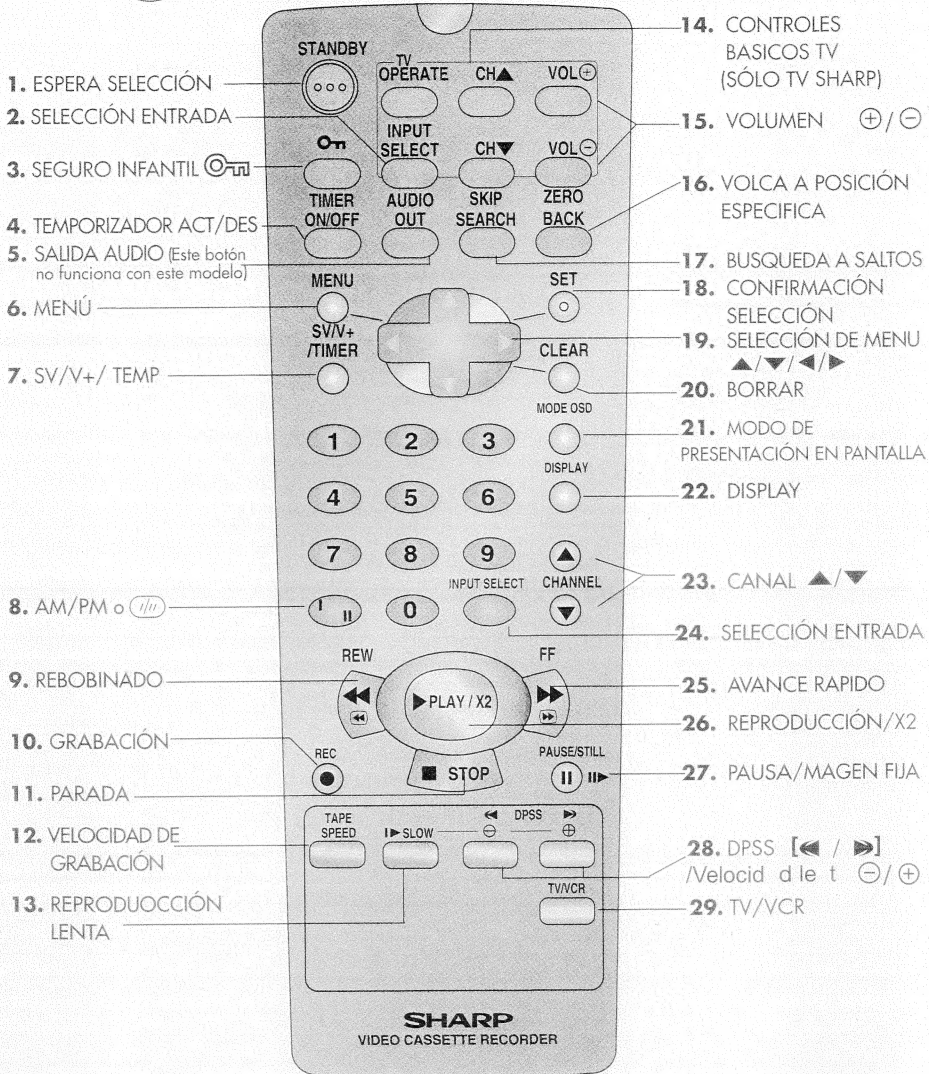
- O material audiovisual pode ser composto por trabalhos protegidos pelos direitos de autor, que não podem ser gravados sem a autorização do proprietário dos direitos de autor. Consulte as leis nacionais relacionadas com este assunto.
- Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada ou transmitida sob qualquer forma sem permissão prévia da SHARP ELECTRONICS (EUROPA) GmbH.

**ESTE MANUAL ABRANGE UMA GAMA DE MODELOS.**

**TODAS AS FUNÇÕES MENCIONADAS PODEM NÃO NECESSARIAMENTE APLICAR-SE AO SEU.**



## E MANDO A DISTANCIA DEL VÍDEO



### Funciones equivalentes del panel frontal del vídeo/mando a distancia.

Si lo desea, o si se han agotado las pilas del mando, tendrá que utilizar los controles en el panel frontal del vídeo. Las únicas funciones diferentes son las siguientes:

FUNCIÓN DE PRESENTACIÓN EN PANTALLA	CON EL MANDO A DISTANCIA	EN EL PANEL FRONTAL DEL VÍDEO
Desplazamiento por menú ARRIBA/ABAJO	Botones $\blacktriangle/\blacktriangledown$	Botones <b>CHANNEL</b> $\blacktriangle/\blacktriangledown$
Desplazamiento por menú DCHA./IZQ	Botones $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$	REBOBINADO/AVANCE RAPIDO

# CONTENIDO

ESPAÑOL  
E-1 - E-28

## ANTES DE UTILIZAR EL VCR

Notas importantes sobre el VCR .....	2
Desembalaje de los accesorios .....	3

## INSTALACIÓN DEL VCR

Conexión de los cables .....	4
Sintonización de la TV al VCR .....	5
Instalación automática .....	6

## OPERACIÓN BÁSICA

Notas importantes sobre el VCR y las cintas de vídeo .....	7
Cómo reproducir cintas de vídeo .....	7
Pausa y cámara lenta .....	8
Avance rápido/rebobinado de cintas de vídeo .....	9
Grabación inmediata .....	10
Cómo ajustar grabaciones programadas .....	11
Comprobación, cambio y cancelación de grabaciones .....	13

## OPERACIÓN AVANZADA

Reproducción de cintas de vídeo .....	14
Comprobación de la cantidad de cinta restante .....	14
Reproducción repetida de cintas de vídeo .....	14
Display digital .....	15
RETRO AZUL .....	16
Color .....	16
Búsqueda en la cinta de vídeo .....	17
Omisión de búsquedas en la cinta de vídeo .....	17
Sistema digital de búsqueda de programas (DPSS) .....	18
Grabación desde otro equipo .....	19

## FUNCIONES ESPECIALES DEL VCR

Función de bajo consumo .....	20
Seguro infantil .....	20

## INSTALACIÓN PERSONALIZADA

Sintonización manual de canales .....	21
Canales de radiodifusión y CATV .....	22
Clasificación manual de canales .....	23
Cambio del idioma de presentación en pantalla .....	24
Ajuste manual del reloj .....	24

## INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SOBRE EL VCR

Display digital del VCR .....	25
Selección de la salida del VCR .....	25
Presentación en pantalla .....	26
Especificaciones .....	27

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de problemas .....	28
-----------------------------	----



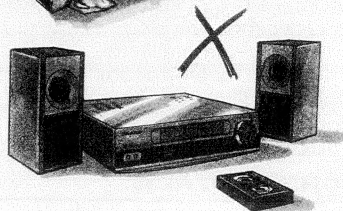
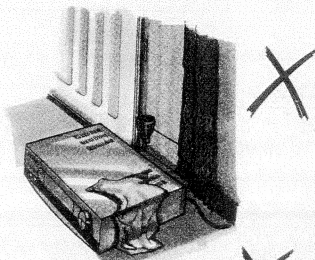
## ANTES DE UTILIZAR EL VCR

# NOTAS IMPORTANTES SOBRE EL VCR

## UBICACIÓN IDÓNEA PARA EL VCR

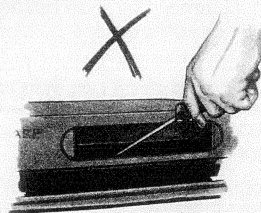
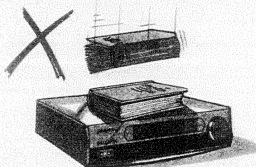
### INSTALE EL VCR...

- ...sobre una superficie plana y nivelada, y alejado de radiadores u otras fuentes de calor y de la luz solar directa.
- ...y las cintas de vídeo alejados de fuentes magnéticas, como altavoces u hornos microondas.
- ...con al menos 8 pulgadas (20 cm) de distancia de la TV.
- ...alejado de cortinas, alfombras u otros materiales, y deje espacio alrededor del VCR para que reciba ventilación.



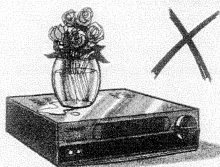
### NO...

- ...bloquee las aberturas de ventilación.
- ...exponga el VCR a polvo excesivo, vibraciones mecánicas ni golpes.
- ...coloque objetos pesados ni líquidos sobre el VCR. Si se introduce líquido en el VCR, desenchúfelo inmediatamente y póngase en contacto con el proveedor SHARP. No utilice el VCR.
- ...inserte ni deje caer ningún objeto sobre el compartimento de cintas o a través de los orificios de ventilación. Si lo hace, pueden producirse daños graves, incendios o descargas eléctricas.



## TOMAS DE ALIMENTACIÓN

- Para evitar el sobrecalentamiento o incluso incendios, inserte el enchufe correctamente en la toma.



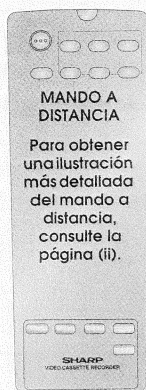
### NO...

- ...sobrecargue las tomas de alimentación, ya que pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
- ...tire del cable de alimentación para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- ...una los cables de alimentación.
- Este VCR no dispone de interruptor de alimentación. En consecuencia, el VCR recibe permanentemente corriente nominal que activa el reloj cuando el cable de alimentación de CA está enchufado en una toma de red. Si no va a utilizar el VCR durante mucho tiempo, asegúrese de desenchufar el cable.

## ANTES DE UTILIZAR EL VCR

### DESEMBALAJE DE LOS ACCESORIOS

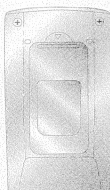
COMPRUEBE QUE HA RECIBIDO TODOS ESTOS ACCESORIOS JUNTO CON EL VCR.  
PÓNGASE EN CONTACTO CON SU PROVEEDOR SI FALTA ALGUNO.



**PILAS (TIPO AA/R6/UM3) (X2)**  
para el mando a distancia.



**CABLE DE CONEXIÓN RF**  
conecta el VCR a la TV.



Tapa de la batería

#### PARA INSERTAR LAS PILAS EN EL MANDO A DISTANCIA

Retire la tapa de la batería de la parte trasera del mando a distancia. Instale las pilas: terminales  $\ominus$  a  $\ominus$  y  $\oplus$  a  $\oplus$ . Vuelva a colocar la tapa de la batería en su sitio.

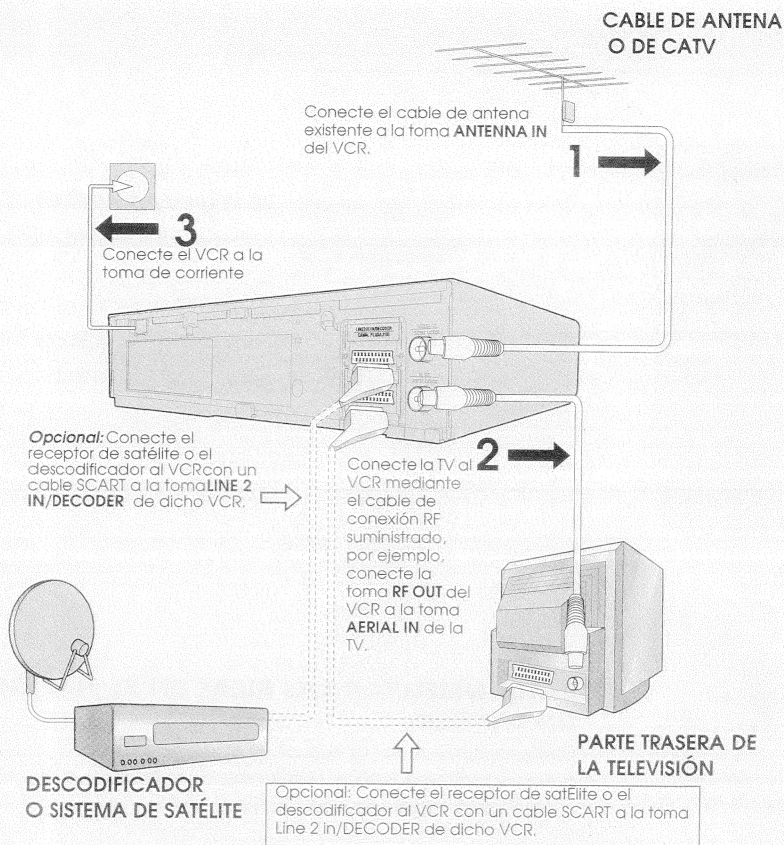


#### Mando a distancia

- El mando a distancia debe dirigirse hacia el VCR para controlar éste.
- No lo exponga a líquidos ni golpes.
- Es posible que no funcione si el VCR se encuentra bajo la luz solar directa o cualquier otra fuente de iluminación intensa.
- Sustituya las dos pilas alcalinas (tipo AA/R6/UM3) si el mando a distancia no funciona.
- Extraiga las pilas y guárdelas en un lugar seguro si no va a utilizar el VCR durante varios meses.
- Extraiga y deseche las pilas agotadas de una forma segura e inmediata.
- El empleo incorrecto de las pilas puede causar que éstas presenten fugas o que exploten.

## INSTALACIÓN DEL VCR

### CONEXIÓN DE LOS CABLES



✓ *El VCR se ha conectado correctamente.*

## INSTALACIÓN BÁSICA

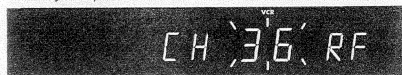
### SINTONIZACIÓN DE LA TV AL VCR

**NOTA IMPORTANTE:** Al pulsar el botón **STANDBY**, el VCR cambia entre los modos **STANDBY** y **LOW POWER**. El display del VCR no se iluminará en el modo de Bajo Consumo.

1. Asegúrese de que el VCR se encuentra aún en el modo **STANDBY** (no en el de bajo consumo).
2. Encienda la TV. Seleccione un canal sin uso en la TV para el VCR (es posible que haya un canal de vídeo asignado; consulte el manual de funcionamiento de la TV).
3. Pulse y mantenga pulsado el botón **MENÚ** durante 3 segundos. El VCR buscará y mostrará el canal RF idóneo.
4. Sintonice en el TV el canal seleccionado (consulte el manual de dicha TV) hasta que aparezca la pantalla de menú.
5. Pulse **SET** (**CONFIRMACIÓN SELECCIÓN**) para almacenar el canal RF y para ajustar el VCR en el modo **STANDBY**.



Por ejemplo:



#### PANTALLA DE MENÚ



#### NOTA:

- Si tiene un canal preferido, el canal RF puede ajustarse manualmente (21-69) después del paso 3 con las teclas ( ▲ / ▼ ).

✓ *La TV está sintonizada al VCR.*



## INSTALACIÓN DEL VCR

# INSTALACIÓN AUTOMÁTICA

Pulse **STOP** (PARADA) para encender el VCR.

Este modelo sintonizará automáticamente los canales de TV de su zona, los clasificará en un orden estándar y ajustará el reloj.

La pantalla de la derecha debe aparecer en la TV.

Siga las instrucciones de las pantallas.

(La función de clasificación automática tardará unos minutos en realizarse)

Una vez finalizada, aparecerá **MOVER** mostrando el orden actual de canales. Pulse **MENÚ** para salir.

Aparacerá la pantalla del reloj. Si surgen dificultades al ajustar el reloj, consulte **"AJUSTE MANUAL DEL RELOJ"**.

Si desea personalizar el orden de los canales, consulte **CLASIFICACIÓN MANUAL DE CANALES**.

AUTO INSTALLATION  
PRESS SET KEY TO START

AUTOMATISCHE EINSTELLUNG

ZUM BEGINN, DIE SET-TASTE  
DRÜCKEN.  
SET : EINGABE      MENU : ENDE

Si no aparece la pantalla de la derecha, realice el procedimiento **PUESTA A CERO DEL VCR**.

## PUESTA A CERO DEL VCR

1. Pulse **STOP** (PARADA) para encender el VCR.
2. Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones **MENÚ** y **CHANNEL ▼** (CANAL) de la parte frontal del VCR durante 10 segundos.
3. En este momento, la pantalla **AUTO INSTALLATION** debe mostrarse en la TV.
4. Siga las instrucciones de la presentación en pantalla para proceder con la instalación.

Consulte el capítulo **INSTALACIÓN PERSONALIZADA** si:


- El VCR no pudo realizar la sintonización automática, debido a, por ejemplo, mala calidad de recepción.
- Desea volver a establecer el orden de los canales.
- Desea cambiar la hora del reloj o si el VCR no pudo ajustar dicha hora.

✓ *En este momento, todos los programas deben haberse sintonizado correctamente y el reloj debe haberse ajustado.*

## OPERACIÓN BÁSICA

# NOTAS IMPORTANTES SOBRE EL VCR Y LAS CINTAS DE VÍDEO

## CINTAS DE VÍDEO

- Si utiliza únicamente cintas de vídeo de buena calidad, generalmente no será necesario limpiar los cabezales de vídeo.
- Si utiliza cintas de mala calidad, o si la cinta se introduce después de cambiar el VCR de sitio, es posible que el óxido de la cinta "obstruya" los cabezales de vídeo. Esto producirá que la imagen de reproducción aparezca con "nieve", o incluso que desaparezca.
- Para eliminar suciedades menores, deje que la cinta de vídeo se desplace en modo de búsqueda visual. Si esto no es suficiente, será preciso que limpien los cabezales en un centro de asistencia técnica de SHARP. Tenga en cuenta que si es necesaria una limpieza, la garantía no cubrirá los gastos.
- Utilice cintas de vídeo que presenten la marca .

## CÓMO REPRODUCIR CINTAS DE VÍDEO

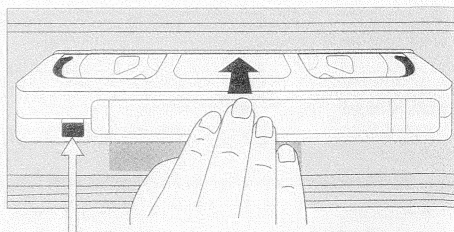


### Antes de reproducir una cinta de vídeo

Se condensa humedad en el VCR si éste se desplaza a un lugar cálido o se retira de un lugar cálido. Si intenta reproducir o grabar, la cinta de vídeo y el VCR pueden dañarse. Antes de utilizarlo, encienda el VCR y espere durante unas dos horas hasta que dicho VCR alcance la temperatura de la sala.

## REPRODUCCIÓN

1. Encienda la TV y seleccione el canal de vídeo.
2. Introduzca cuidadosamente una cinta grabada en el compartimiento de cintas. De esta forma el VCR se encenderá.
- Si se ha quitado la lengüeta de protección contra grabaciones, el VCR pondrá en marcha la reproducción en cuanto se introduzca la cinta.
3. Para poner en marcha la reproducción, pulse **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2).



Lengüeta de protección contra grabaciones


## OPERACIÓN BÁSICA

# CÓMO REPRODUCIR CINTAS DE VÍDEO

**SHARP SUPER PICTURE** debe aumentar la calidad de imagen durante la reproducción. Normalmente, está activada. Para activar o desactivar la función **SHARP SUPER PICTURE**, pulse **SUPER P**. (SET) en el panel frontal del VCR.

- Para reproducir a velocidad doble (sin sonido), vuelva a pulsar **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2).
- Para recuperar el modo de reproducción normal, vuelva a pulsar **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2).
- Para detener la cinta, pulse **STOP** (■) (PARADA).
- Para expulsar la cinta, pulse **EJECT** en el VCR.

## DETERIORO DE IMAGEN DURANTE LA REPRODUCCIÓN

Este VCR dispone de un sistema de tracking automático que reduce el deterioro de imagen al poner en marcha la reproducción de una cinta. Cuando el tracking automático se encuentra en funcionamiento,  parpadea en la presentación en pantalla. Si aún así la imagen aparece deteriorada, es posible que sea necesario realizar el tracking de la cinta manualmente:

Durante la REPRODUCCIÓN de una cinta de vídeo.

- Pulse **CHANNEL** ▲ o ▼ (CANAL) para eliminar de la pantalla de la TV la interferencia de imagen (Tracking manual).
- Pulse simultáneamente los botones **CHANNEL** ▲ y ▼ (CANAL) para poner en marcha el tracking automático.

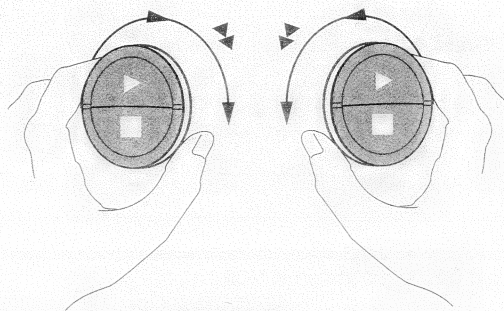
## PAUSA Y CÁMARA LENTA

1. Pulse **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2) para poner en marcha la reproducción de la cinta de vídeo.
2. Para ajustar la cinta de vídeo en el modo de pausa, pulse **PAUSE/STILL** (||) (PAUSA/IMAGEN FIJA).
  - Para minimizar la vibración de la imagen durante el modo de pausa, pulse **CHANNEL** ▲ o ▼ (CANAL).
  - Pulse **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2) para reanudar la reproducción.
3. Para reproducir a cámara lenta (sin sonido), pulse **SLOW** en el mando a distancia. La velocidad a cámara lenta puede ajustarse con los botones ⊖ ○ ⊕ situados junto al botón **SLOW** (REPRODUCCIÓN LENTA). Las irregularidades de la imagen pueden mejorarse con los botones de canal ▲ o ▼ durante la reproducción a cámara lenta.
  - Pulse **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2) para reanudar la reproducción.

## NOTAS:

- Se producirán interferencias en la imagen y posiblemente ésta aparezca en blanco y negro durante el uso de las funciones de pausa y cámara lenta.
- El modo de PAUSA se desactivará transcurridos unos 5 minutos.

### CÓMO REPRODUCIR CINTAS DE VÍDEO



#### AVANCE RÁPIDO/REBOBINADO DE CINTAS DE VÍDEO

1. Pulse **STOP** (■) (PARADA) para detener la cinta de vídeo.
2. Pulse **FAST FORWARD** (▶▶) (AVANCE RÁPIDO)/ **REWIND** (◀◀) (REBOBINADO) en el mando a distancia o gire el anillo lanzadera en el VCR hacia la **derecha/izquierda** y suéltelo.
3. Para detener el avance rápido/rebobinado, pulse **STOP** (■) (PARADA).

#### BÚSQUEDA VISUAL HACIA DELANTE/ATRÁS

1. Durante la reproducción, pulse **FAST FORWARD** (▶▶) (AVANCE RÁPIDO)/ **REWIND** (◀◀) (REBOBINADO) en el mando a distancia, o gire el anillo lanzadera completamente hacia la **derecha/izquierda**.
2. Para bloquear el modo de búsqueda, gire el anillo hacia el extremo **derecho/izquierdo** y suéltelo.
3. Para reducir la velocidad, vuelva a pulsar **FAST FORWARD** (▶▶) (AVANCE RÁPIDO)/ **REWIND** (◀◀) (REBOBINADO), o gire el anillo hasta la posición intermedia.
4. Pulse **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2) para reanudar la reproducción.

#### NOTA:

- Se producirán interferencias en la imagen y posiblemente ésta aparezca en blanco y negro durante el uso de las funciones de Avance Rápido/Rebobinado Visual.



## OPERACIÓN BÁSICA

# GRABACIÓN INMEDIATA

### SELECCIÓN DE UN CANAL

Seleccione el canal mediante los botones numéricos del mando a distancia o seleccione el canal siguiente/anterior pulsando **CHANNEL** (▲ / ▼) (CANAL).

Para cambiar entre números de canal de un solo dígito y de 2, pulse (1/11).

Por ejemplo, para el canal 24, pulse (1/11) y después **2 4**.

Es posible grabar el canal que vea u otro diferente.

1. Inserte una cinta en el VCR.
2. Seleccione el canal que desee grabar en el VCR.
3. Para poner en marcha la grabación, pulse **RECORD** (●) (GRABACIÓN).
4. Para introducir una pausa durante la grabación, pulse **PAUSE/STILL** (II) (PAUSA/IMAGEN FIJA).
5. Para seguir grabando, pulse **RECORD** (●) (GRABACIÓN).
6. Para detener la grabación, pulse **STOP** (■) (PARADA) una vez.

### GRABACIÓN SIMPLE TEMPORIZADA:

1. Para especificar la hora de parada, pulse **RECORD** (●) (GRABACIÓN).
2. Cada vez que pulse **RECORD** (●) (GRABACIÓN), la hora de parada aumentará en 10 minutos.
3. Para detener la grabación en cualquier momento, pulse **STOP** (■) (PARADA) una vez.



### NOTA:

- Si la cinta llega al final antes de que acabe la grabación, el VCR detendrá ésta y rebobinará dicha cinta.
- Si el VCR expulsa la cinta de vídeo al pulsar **RECORD** (●) (GRABACIÓN), significa que dicha cinta está protegida contra grabaciones: es decir se ha quitado la lengüeta de protección contra grabaciones.

## OPERACIÓN BÁSICA

# CÓMO AJUSTAR GRABACIONES PROGRAMADAS

Es posible realizar un máximo de ocho grabaciones programadas con una anticipación de un año.




El ejemplo mostrado corresponde al sistema de 24 horas. Es posible seleccionar el sistema de 12 horas en el menú de ajuste manual del reloj.

Es posible seleccionar el sistema am/pm de 12 horas mediante el botón  **AM/PM** del mando a distancia.

- Si  aparece en el display del VCR, pulse **TIMER ON/OFF** (TEMPORIZADOR ACT/DES) antes de comenzar.
- Compruebe que el reloj muestre la hora correcta.

## AJUSTE DE GRABACIONES

Por ejemplo: Grabación de un programa del canal 3 de las 21:05 a las 22:30 del 9 de julio.

1. Pulse **STOP** (PARADA) () para encender el VCR.
2. Pulse **MENÚ**.
3. Pulse ( / ) para seleccionar **TIMER**. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.



### PANTALLA DE MENÚ



4. La posición resaltada inicialmente será la siguiente entrada de grabación con temporizador disponible. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar esto.



- El display mostrará automáticamente la fecha actual.
- **Bien:** Si esta es la fecha en la que desea realizar la grabación, pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmarla.

**O:** Introduzca la fecha de grabación mediante los **BOTONES NUMÉRICOS** o ( / ). Introduzca los dos dígitos del día y después los dos del mes. Por ejemplo, para el 9 de julio, pulse **09** (9) y después **07** (julio).

5. A continuación pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.



6. Si desea realizar simultáneamente otras grabaciones todos los días o todas las semanas,

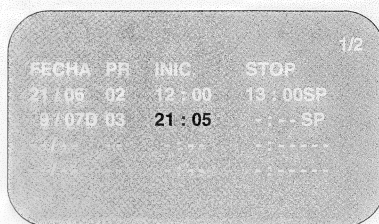
utilice ( / ) para seleccionar **D** (diario) o **S** (semanal). Después pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.

7. Introduzca el canal mediante los **BOTONES NUMÉRICOS** o ( / ). Por ejemplo, para grabar un programa del canal 3, pulse **03**. Después pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.

## OPERACIÓN BÁSICA

### CÓMO AJUSTAR GRABACIONES PROGRAMADAS

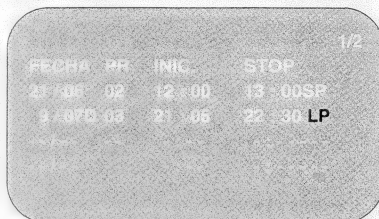
8. Introduzca la hora de inicio mediante los **BOTONES NUMÉRICOS** (▲ / ▼), primero la hora y después los minutos (para introducir menos de 10 minutos, añada un '0' delante del número); por ejemplo, para la hora de inicio 21:05, pulse **2 1 0 5**. Después pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.



FECHA	PR	INIC	STOP	1/2
21-05	02	12:00	13:00SP	
21-05	03	21:05	---	SP
21-05	04	---	---	---
21-05	05	---	---	---

9. Introduzca la hora de parada; por ejemplo, para introducir 22:30, pulse **2 2 3 0**.

10. Si el VCR dispone de la función de larga duración y desea cambiar la **VELOCIDAD DE GRABACIÓN**, utilice (◀/▶) para resaltar SP. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar la duración estándar (SO) o la larga (LP), según se requiera.

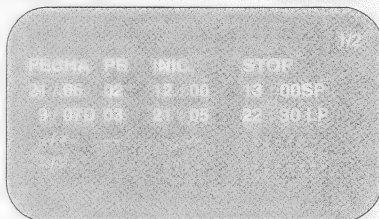


FECHA	PR	INIC	STOP	1/2
21-05	02	12:00	13:00SP	
21-05	03	21:05	22:30LP	
21-05	04	---	---	---
21-05	05	---	---	---

11. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.

- En este momento, el **MENÚ** muestra todos los ajustes del temporizador introducidos. Si desea realizar otras grabaciones con temporizador, repita este procedimiento.


12. Cuando finalice el proceso de introducción de ajustes del temporizador, pulse **MENÚ** para que el menú desaparezca de la pantalla de la TV.



FECHA	PR	INIC	STOP	1/2
21-05	02	12:00	13:00SP	
21-05	03	21:05	22:30LP	
21-05	04	---	---	---
21-05	05	---	---	---

13. Pulse **TIMER ON-OFF** TEMPORIZADOR ACT/DES) una vez para ajustar el VCR en el modo **STANDBY TEMPORIZADOR**.  aparecerá en el display.

#### NOTAS:

- Si  parpadea, significa que no se ha insertado ninguna cinta de vídeo en el VCR.
- Si la cinta de vídeo se expulsa cuando el VCR intenta grabar, significa que se ha quitado la lengüeta de protección contra grabaciones.
- Durante la grabación, pulse **STOP** (■) (PARADA) para cancelarla. Si hay otras grabaciones por realizarse, el VCR volverá al modo **STANDBY TEMPORIZADOR**.

## OPERACIÓN BÁSICA

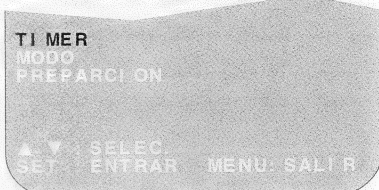
# CÓMO AJUSTAR GRABACIONES PROGRAMADAS

## COMPROBACIÓN, CAMBIO Y CANCELACIÓN DE GRABACIONES

### COMPROBACIÓN DE GRABACIONES

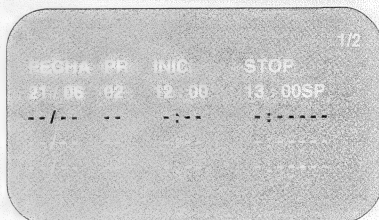
1. Si se encuentra en el modo **STANDBY TEMPORIZADOR**, pulse **TIMER ON/OFF** (TEMPORIZADOR ACT/DES) para salir.
  2. Pulse **STOP** (PARADA) para encender el VCR.
  3. Pulse **MENU**.
  4. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar **TIMER**.  
Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
- Aparecerán todas las grabaciones programadas en la memoria del VCR.
  - Es posible comprobar los ajustes y cambiarlos o cancelarlos.

#### PANTALLA DE MENÚ



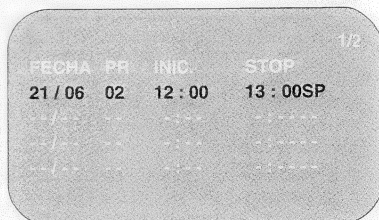
### CAMBIO DE GRABACIONES

1. Siga los pasos 1 a 4 de **COMPROBACIÓN DE GRABACIONES**.
2. Si desea cambiar una grabación programada, pulse (▲ / ▼) para resaltarla, y pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN).
3. Pulse (◀ / ▶) para resaltar el ajuste que desee cambiar y corríjalo.
4. Una vez realizadas todas las correcciones, pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) y, a continuación, **MENU**.



### CANCELACIÓN DE GRABACIONES

1. Siga los pasos 1 a 4 de **COMPROBACIÓN DE GRABACIONES**.
2. Si desea cancelar una grabación programada, pulse (▲ / ▼) para resaltarla, y pulse **CLEAR** (BORRAR).
3. Pulse **MENU**.



#### NOTA:

- Si hay algunos programas por grabarse, no olvide pulsar el botón **TIMER ON-OFF** (TEMPORIZADOR ACT/DES) para ajustar el VCR en el modo **STANDBY TEMPORIZADOR**.



## OPERACIÓN AVANZADA

# REPRODUCCIÓN DE CINTAS DE VÍDEO

## COMPROBACIÓN DE LA CANTIDAD DE CINTA RESTANTE

Al introducir una cinta de vídeo en el VCR, éste puede calcular aproximadamente la cantidad de cinta restante en horas y en minutos. Esto resulta útil para determinar si la cantidad de cinta restante es suficiente para realizar una grabación.

Al reproducir una cinta, la cantidad restante de ésta se calcula automáticamente.

Para mostrar la cantidad de cinta restante:

1. Introduzca la cinta en el VCR.
2. Pulse **DISPLAY** en el mando a distancia tantas veces como sea necesario hasta que "R" aparezca en el display del VCR. La cinta se bobinará hacia delante y, a continuación, volverá a su posición original. La cantidad de cinta restante aparecerá en el display del VCR en horas y en minutos.

Por ejemplo, si queda 1 hora y 23 minutos en la cinta:



### NOTAS:

- No interrumpa el cálculo de cinta restante.
- Si el tiempo de cinta restante es inferior a 5 minutos, la indicación parpadeará.

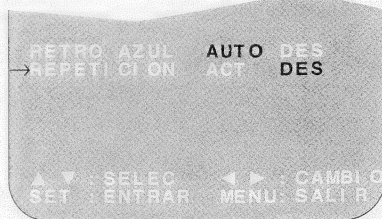
## REPRODUCCIÓN REPETIDA DE CINTAS DE VÍDEO

Es posible ajustar el VCR para que realice el rebobinado automáticamente al final de la reproducción de la cinta y vuelva a reproducirla por completo. REPEAT aparecerá en la presentación en pantalla si se selecciona.

Para utilizar esta función:

1. Pulse **MENÚ** para mostrar el menú principal en la pantalla.
2. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar MODO.
3. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN).
4. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar REPETICION.
5. Pulse (◀ / ▶) para seleccionar ACTIVADO.
6. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN).
7. Pulse **MENÚ** para recuperar la pantalla normal.

### PANTALLA DE MENÚ DE MODO



## OPERACIÓN AVANZADA

### DISPLAY DIGITAL

#### HORA DEL DÍA

Muestra la hora actual del día, si el reloj está ajustado. Pulse **DISPLAY** hasta que aparezca la hora del día. Por ejemplo, aparece 21:20:



#### MODO DE FUNCIONAMIENTO

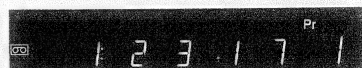
Muestra el estado de la cinta. Pulse **DISPLAY** hasta que aparezca la indicación, por ejemplo:



#### CONTADOR DE CINTA Y POSICIÓN CERO

El contador de cinta mide la posición actual de la cinta de vídeo en tiempo real. POSICIÓN CERO utiliza el contador de cinta para determinar un punto específico de una cinta al que desee volver.

1. Pulse **DISPLAY** hasta que aparezca el contador de cinta, por ejemplo:
2. Para identificar la posición actual de una cinta de vídeo, pulse **CLEAR** (BORRAR); aparecerá el contador de cinta:



Cuando desee volver a esta posición de la cinta, pulse **ZERO BACK** (VOLCA A POSICIÓN ESPECIFICA). La cinta se rebobinará/avanzará hasta ese punto.

#### NOTA:

- El contador de cinta sólo funcionará en secciones grabadas de la cinta.

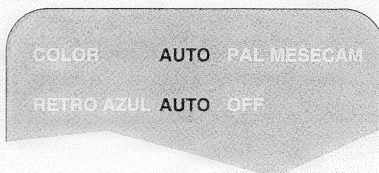
## OPERACIÓN AVANZADA

### RETRO AZUL

La pantalla de la TV se mostrará en azul si se selecciona un canal de TV sin señal, si se reproduce una sección de la cinta sin grabación o si la grabación de la cinta es de mala calidad. Seleccione DESACTIVADO para cancelar esta función

1. Pulse **MENÚ** para mostrar el menú principal en la pantalla.
2. Pulse ( ▲ / ▼ ) para seleccionar MODO.
3. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN).
4. Pulse ( ▲ / ▼ ) para seleccionar RETRO AZUL.
5. Pulse ( ◀ / ▶ ) para seleccionar DESACTIVADO.
6. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) y, a continuación, **MENÚ** para volver a la pantalla normal.

### PANTALLA DE MENÚ DE MODO



### COLOR

Si el VCR reproduce una grabación de mala calidad, es posible que la imagen aparezca en blanco y negro. Si selecciona PAL/MESECAM, es posible que esta situación mejore (en función de la grabación), aunque puede que aparezcan manchas de color en grabaciones en blanco y negro.

1. Realice los pasos 1 a 3 de RETRO AZUL.
2. Pulse ( ▲ / ▼ ) para seleccionar COLOR.
3. Pulse ( ◀ / ▶ ) para seleccionar AUTO/PAL o MESECAM.
4. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) y, a continuación, **MENÚ** para recuperar la pantalla normal.

## OPERACIÓN AVANZADA

# BÚSQUEDA EN LA CINTA DE VÍDEO

### OMISIÓN DE BÚSQUEDAS EN LA CINTA DE VÍDEO

Es posible realizar búsquedas en la cinta en intervalos de 30 segundos. Para ello, realice el siguiente procedimiento:

1. Pulse **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2) para poner en marcha la reproducción de la cinta.
  2. Pulse **SKIP SEARCH (BUSQUEDA A SALTOS)** en el mando a distancia. El número de veces que pulse **SKIP SEARCH (BUSQUEDA A SALTOS)** determina el espacio de tiempo de búsqueda hacia delante.
    - 1 pulsación = 30 segundos.
    - 2 pulsaciones = 1 minuto.
    - 3 pulsaciones = 1 minuto 30 segundos.
    - 4 pulsaciones = 2 minutos.
- Después de la búsqueda, la reproducción normal se reanuda automáticamente.



## OPERACIÓN AVANZADA

# BÚSQUEDA EN LA CINTA DE VÍDEO

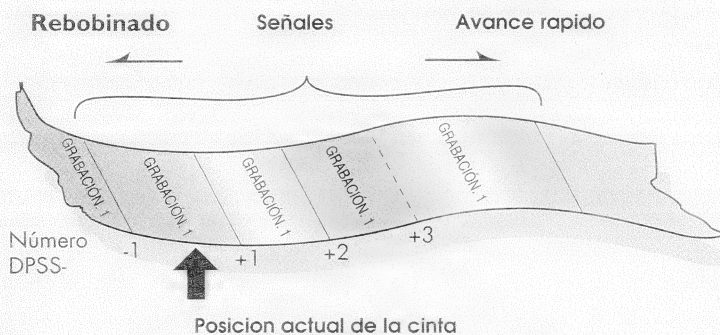
### SISTEMA DIGITAL DE BÚSQUEDA DE PROGRAMAS (DPSS)

El VCR graba una señal marcadora en la cinta en el principio de cada grabación. Estas señales pueden utilizarse posteriormente para localizar el punto de inicio de las grabaciones.

Pulse **DPSS** (◀ / ▶) para localizar un programa anterior o el siguiente.

Por ejemplo,

1. Introduzca la cinta de vídeo en el VCR
2. Pulse **DPSS** (▶) tres veces. Aparecerá un **3** en la presentación en pantalla, y el VCR avanzará la cinta rápidamente para localizar la tercera grabación siguiente a la actual.
3. Pulse **DPSS** (◀) una vez. Aparecerá un **-1** en la presentación en pantalla, y el VCR rebobinará la cinta para localizar el principio de la grabación actual.



4. Para cancelar la búsqueda antes de que finalice, pulse **STOP** (■) (PARADA) o **PLAY/X2** (▶) (REPRODUCCIÓN/X2).

### NOTAS:

- La duración de las grabaciones debe ser superior a 3 minutos.
- El punto de inicio de la reproducción puede variar.
- Esta función sólo se activará con cintas de vídeo grabadas en un VCR que disponga de la función DPSS.

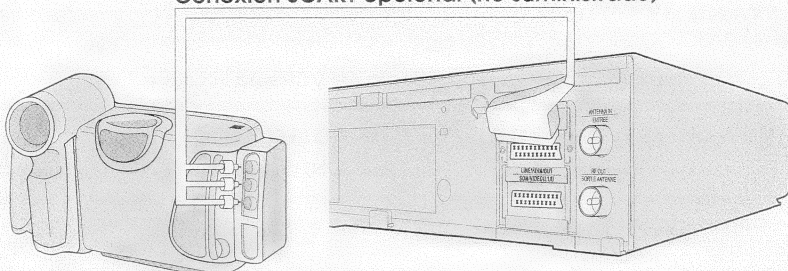
## OPERACIÓN AVANZADA

### GRABACIÓN DESDE OTRO EQUIPO

Es posible grabar señales de vídeo y audio de diversas fuentes, por ejemplo de una videocámara, en una cinta de vídeo mediante el VCR.

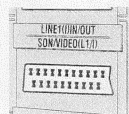
Por ejemplo, grabación desde una videocámara conectada a LINE 1 IN/DECODER del VCR:

#### Conexión SCART opcional (no suministrado)



Videocámara mono/estéreo

1. Introduzca la cinta en el VCR.
2. Pulse **INPUT SELECT** en el mando a distancia hasta que el display del VCR muestre **L2**.
3. Si desea grabar desde una fuente conectada a LINE 1 IN/OUT, seleccione **L1**.



#### NOTA:

- Existen diversas formas para conectar un equipo externo al VCR. Consulte los manuales de funcionamiento de los equipos para obtener más información.

## **FUNCIONES ESPECIALES DEL VCR**

### **FUNCIÓN DE BAJO CONSUMO**


Este VCR está equipado con un modo de Bajo Consumo para cumplir con las nuevas normas de energía. En dicho modo, el consumo de potencia del VCR es inferior a 1 vatio.

#### **MODO DE BAJO CONSUMO**

1. Pulse **STAND BY** () (ESPERA SELECCIÓN) para que el VCR entre en el modo **STANDBY**.
2. Pulse **STAND BY** () (ESPERA SELECCIÓN) de nuevo para que el VCR entre en el modo de **BAJO CONSUMO**. El display digital del VCR aparecerá en blanco.

A partir de este momento, el consumo de potencia del VCR será inferior a 1 vatio.

#### **DESACTIVACIÓN DEL MODO DE BAJO CONSUMO**

Bien Pulse **STANDBY** () (ESPERA SELECCIÓN) para que el VCR vuelva al modo **STANDBY**.

O Pulse **STOP** () (PARADA) para emplear el VCR.


#### **NOTAS:**


- Si las señales son de mala calidad, es posible que aumente el ruido en la pantalla en el modo **sw BAJO CONSUMO**.
- Al introducir el modo de espera, es posible que se produzca ruido.
- Si se introduce una señal desde una fuente de AV, es posible que el VCR no entre en el modo de Bajo Consumo.

### **SEGURO INFANTIL**

Es posible bloquear el VCR con esta función. Estará activa aunque el VCR esté en el modo de espera, evitando que los niños puedan utilizar dicho VCR.

#### **PARA ACTIVAR EL SEGURO INFANTIL**

Pulse y mantenga pulsado  en el mando a distancia durante 2 segundos aproximadamente.

 parpadea y, a continuación,  permanece iluminado en el display del VCR confirmando que el **SEGURO INFANTIL** se ha activado.


Independientemente de que otros botones de funcionamiento se pulsen, el VCR seguirá funcionando en su modo actual. Si **SEGURO INFANTIL** se activa durante la reproducción, cuando la cinta llegue al final, el VCR la rebobinará automáticamente, la expulsará y la alimentación se desactivará.

#### **PARA DESACTIVAR EL SEGURO INFANTIL**

Pulse y mantenga pulsado  durante 2 segundos aproximadamente.

 comienza a parpadear y, a continuación, desaparece. **SEGURO INFANTIL** queda desactivado.

#### **NOTAS:**

- Si intenta cambiar modos pulsando otro botón mientras **SEGURO INFANTIL** está activado, el indicador  parpadeará en el display del VCR.
- Si la alimentación se interrumpe durante más de 60 segundos (debido a un corte en el suministro eléctrico, etc), es posible que **SEGURO INFANTIL** se desactive.

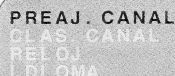
## INSTALACIÓN PERSONALIZADA

### SINTONIZACIÓN MANUAL DE CANALES

No suele ser necesario sintonizar canales manualmente, excepto en circunstancias inusuales, como por ejemplo cuando se trate de señales débiles.

Para sintonizar canales manualmente, realice el siguiente procedimiento.

1. Pulse **MENÚ**.
2. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar PREPARACION. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
3. PREAJ. CANAL aparecerá resaltado. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN).
4. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar CANAL.
5. Pulse (III) para seleccionar CH o CC. Así se determinará si se sintonizan primero canales de emisión abierta (CH) o por cable (CC). Tenga en cuenta que se sintonizarán tanto canales de emisión abierta como por cable independientemente del ajuste.
6. Pulse (◀ / ▶) para iniciar la sintonización en cualquiera de las direcciones. La sintonización se detendrá al recibirse un canal. Si no es el canal que desea, pulse (◀ / ▶) para continuar con la sintonización.
7. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar SINTONIA FINA. Pulse y mantenga pulsado (◀ / ▶) hasta obtener una imagen con colores nítidos.



PREAJ. CANAL  
CLAS. CANAL  
RELOJ  
IDOMA



→ PRES CANAL  
CANAL  
SINTONIA FINA  
DESCODIFIC. ACT DES  
SKIP ACT DES

#### NOTA IMPORTANTE:

8. Si conecta un descodificador por separado, será preciso pulsar (▲ / ▼) para seleccionar DESCODIFIC y, después, seleccionar (◀ / ▶) para activar la función de descodificador.
9. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar SKIP.  
La función SKIP determina la posibilidad de seleccionar el canal al utilizar **CHANNEL ▲ / ▼** (CANAL) en lugar de los **BOTONES NUMÉRICOS**.
10. Pulse (◀ / ▶) con el fin de seleccionar ACTIVADO o DESACTIVADO para esta opción.
11. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
12. Pulse **MENÚ** para abandonar esta función.



## INSTALACIÓN PERSONALIZADA

### CANALES DE RADIODIFUSIÓN Y CATV

	Señales estación	Número de canal real		Señales estación	Número de canal real
V H F	2/A ●	CH:02	C A T V	S01/S21 ▲	CH:75
	3/B ●	CH:03		S02/S22 ▲	CH:76
	4	CH:04		C ● /S03/S23 ▲	CH:77
	5/D ●	CH:05		S24 ▲	CH:78
	6/E ●	CH:06		S25 ▲	CH:79
	7/F ●	CH:07		S1	CH:80
	8	CH:08		S5	CH:85
	9/G ●	CH:09		M1/S1	CC:01
	10/H ●	CH:10		M2/S2	CC:02
	11/H1 ●	CH:11		⋮	⋮
	12/H2 ●	CH:12		M10/S10	CC:10
U H F	S11	CH:13		U1/S11	CC:11
	21	CH:21		⋮	⋮
	22	CH:22		⋮	⋮
	⋮	⋮		U10/S20	CC:20
	⋮	⋮		S21	CC:21
	68	CH:68		⋮	⋮
	69	CH:69		⋮	⋮
				S40	CC:40
				S41	CC:41

● Disponible en Italia ▲ Disponible en Suiza

#### NOTA:

- El VCR dispone de 84 posiciones de canales programables, y cada una de ellas puede ajustarse en cualquiera de los canales de radiodifusión y CATV enumerados en la tabla.

## INSTALACIÓN PERSONALIZADA

# CLASIFICACIÓN MANUAL DE CANALES

### CLASIFICACIÓN DE CANALES EN EL ORDEN DESEADO

1. Pulse **MENÚ**.
2. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar PREPARACION. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
3. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar CLAS CANAL. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
4. Pulse (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para resaltar el canal que desee mover. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
5. Pulse (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para resaltar la nueva posición del canal. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
6. Si desea mover otros canales, repita el procedimiento desde el paso 4.
7. Cuando todos los canales se encuentren en el orden deseado, pulse **MENÚ** para abandonar la función MENÚ.

#### 2. PANTALLA DE MENÚ



#### 5.

MOVER			1/5
1 CH21	7	13	
2 CH32	8	14	
3 CH43	9	15	
4 CH54	10	16	
5 CH65	11	17	
6	12	18	

#### 6.

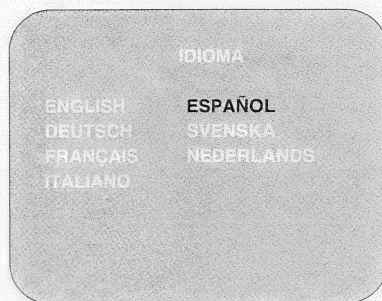
MOVER			1/5
1 CH65	7	13	
2 CH21	8	14	
3 CH32	9	15	
4 CH43	10	16	
5 CH54	11	17	
6	12	18	

## INSTALACIÓN PERSONALIZADA

### CAMBIO DEL IDIOMA DE PRESENTACIÓN EN PANTALLA

El cambio del idioma empleado en la presentación en pantalla no implica el cambio del funcionamiento del VCR ni habilitarlo para otros sistemas de radiodifusión.

1. Pulse **MENÚ**.
2. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar PREPARACION. Si el display muestra un idioma incomprensible, esta será la cuarta opción comenzando desde el principio. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
3. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar IDIOMA (última opción).
4. Después pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
5. Pulse (▲ / ▼ / ◀ / ▶) para seleccionar el idioma. Después pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.



### AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

1. Pulse **MENÚ**. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar PREPARACION. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
2. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar RELOJ. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.
3. Pulse (▲ / ▼) para seleccionar el sistema de 12 o de 24 horas.
4. Pulse (◀ / ▶) para seleccionar HORA. Introduzca la hora mediante los **BOTONES NUMÉRICOS** o mediante (▲ / ▼). Si los minutos son menos de 10, introduzca primero 0. Si utiliza el sistema de 12 horas, introduzca AM o PM pulsando (⏰) en el mando a distancia.
5. Pulse (◀ / ▶) para seleccionar FECHA. Introduzca la fecha mediante los **BOTONES NUMÉRICOS** o mediante (▲ / ▼). Por ejemplo, para el 1 de abril, introduzca 0104.
6. Pulse (◀ / ▶) para seleccionar AÑO. Introduzca los últimos dos dígitos del año mediante los **BOTONES NUMÉRICOS** o mediante (▲ / ▼). Por ejemplo, para el año 1998, introduzca 98. Para el año 2000, introduzca 00. Pulse **SET** (CONFIRMACIÓN SELECCIÓN) para confirmar.

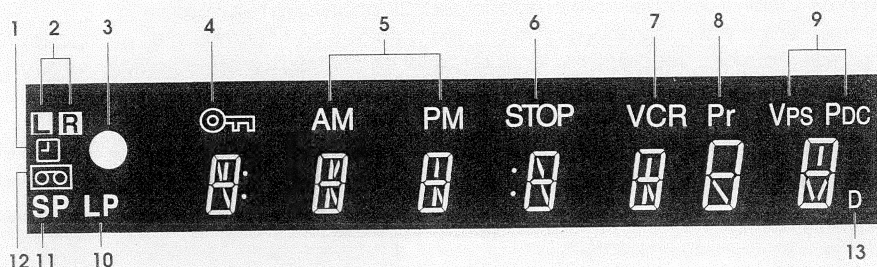


#### NOTA:

- Este procedimiento permite ajustar el reloj a la hora de verano.

## INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SOBRE EL VCR

### DISPLAY DIGITAL DEL VCR



1. Indicador del **TEMPORIZADOR**.
2. Indicadores de **SALIDA DE AUDIO**.
3. Indicador de **GRABACIÓN**.
4. Indicador de **SEGURO INFANTIL**.
5. Indicadores **AM/PM**.
6. Indicador de **PARADA**.
7. Indicador de **MODO DE VCR**.
8. Indicador de **CANAL PRESINTONIZADO**.
9. Indicador de **SISTEMA DE PROGRAMACIÓN DE VÍDEO/CONTROL DE EMISIÓN DE PROGRAMAS**.
10. Indicador de **LARGA DURACIÓN**.
11. Indicador de **DURACIÓN ESTÁNDAR**.
12. Indicador de **CINTA DE VÍDEO**.
13. Indicador de **DECODIFICADOR**.

#### NOTA:

- Ciertos modelos no disponen de todas las funciones mostradas y, por tanto, no aparecerán en el display.

### SELECCIÓN DE LA SALIDA DEL VCR

Si el VCR está conectado a la TV con un cable SCART, al poner en marcha la reproducción de una cinta de vídeo, dicho VCR cambiará su salida automáticamente de forma que la imagen de reproducción aparezca en la TV. En este caso, 'VCR' aparecerá en el display del VCR.

Es posible anular manualmente esta operación pulsando **[TV/VCR]** en el mando a distancia. A partir de este momento el canal de TV aparecerá en la pantalla de la TV y 'VCR' desaparecerá del display del VCR.

- Si vuelve a pulsar **[TV/VCR]**, volverá a aparecer la imagen de reproducción.

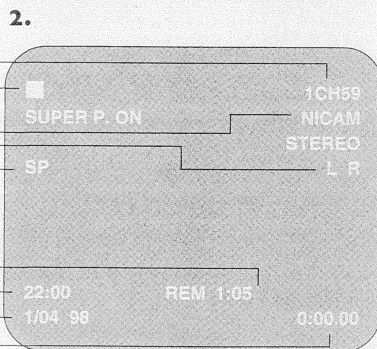
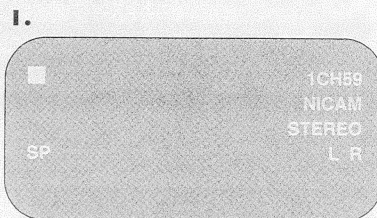


## INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SOBRE EL VCR

### PRESENTACIÓN EN PANTALLA

Toda la información necesaria sobre el estado del VCR aparecerá resumida en la presentación en pantalla. Si graba, reproduce una cinta o ve una transmisión en el canal de vídeo, puede recuperar tres presentaciones estándar en pantalla. La presentación puede seleccionarse pulsando el botón **MODE OSD** del mando a distancia 1, 2, 3 o 4 veces.

1. **AUTO**, el modo y número de canal actuales aparecerán durante 3 segundos al pulsar un botón numérico o de funcionamiento.
2. **COMPLETA**, todas las funciones activas también aparecerán en pantalla.



3. **CONTADOR**, esta presentación mostrará el contador de cinta y la cantidad de cinta restante.
4. **QUITAR PRESENTACIÓN**, esta opción eliminará la presentación de la pantalla.



#### NOTAS:

- La hora y fecha por omisión no aparecerán si no ha ajustado el reloj.
- El VCR volverá a mostrar 1. cada vez que se encienda.
- Si graba de este VCR a otro, compruebe que desactiva la indicación de la pantalla, ya que en caso contrario se grabará.

## INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SOBRE EL VCR

### ESPECIFICACIONES

---

Formato:	Estándar VHS PAL
Número de cabezales:	Cuatro (VC-M50SM) Dos (VC-M30SM)
Sistema de señal de vídeo:	Señales PAL/MESECAM en color o monocromo; 625 líneas
Tiempo máximo de reproducción:	480 min. con videocassettes E-240 en modo de larga duración (LP) (VC-M50SM), 240 min. con videocassettes E-240 en modo de duración estándar (VC-M30SM)
Ancho de cinta:	12.7 mm
Velocidad de cinta:	23.39 mm/s duración estándar (SP); 11.70 mm/s larga duración (LP) (VC-M50SM)
Antena:	75 $\Omega$ desbalanceado
Canales de recepción:	E2-S41 canales en VHF, 21-69 canales en UHF,
Señal de salida RF:	21-69 canales UHF
Alimentación:	CA 230V, 50 Hz
Consumo de potencia:	14W (FUNCIÓN DE BAJO CONSUMO $\leq$ 1W)
Temperatura operativa:	5°C a 40°C
Temperatura de almacenamiento:	-20°C a 55°C
Entrada de vídeo:	1.0 Vp-p, 75 $\Omega$
Salida de vídeo:	1.0 Vp-p, 75 $\Omega$
Entrada de audio:	Línea 1 y 2: -3.8 dBs, 10 k $\Omega$ ;
Salida de audio:	Línea 1 y 2: -3.8 dBs, 1 k $\Omega$
Dimensiones	360(AN) x 289(PRF) x 93(AL) mm
Peso:	3.25 kg (aprox.)
Accesorios suministrados:	Cable coaxial de 75 $\Omega$ RF, manual de funcionamiento, mando a distancia, pilas AA/R6/UM3 (x2)

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación previa como parte de nuestra política de mejora continua.
- No se aceptará responsabilidad por ninguna incorrección u omisión en esta publicación, aunque se han tomado todas las precauciones para hacerla tan completa y precisa como ha sido posible

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El display no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el VCR no se encuentre en el modo de Bajo Consumo.</li><li>• Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado.</li><li>• Compruebe que hay corriente en la toma de red (enchufe otro aparato).</li></ul>
El VCR no funciona (□ aparece en el display del mismo).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón <b>TIMER ON-OFF</b> (TEMPORIZADOR ACT/DES) para desactivar el temporizador.</li></ul>
El VCR no responde a ningún comando.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que SEGURO INFANTIL no esté activado.</li><li>• Dispositivo de seguridad en funcionamiento: desenchufe el VCR durante 2 horas.</li></ul>
No es posible cargar la cinta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que no haya otra cinta en el VCR.</li><li>• Asegúrese de que está cargando la cinta correctamente.</li></ul>
El VCR no funciona con el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad principal.</li><li>• Dirija el mando a distancia hacia el VCR.</li><li>• Las pilas están agotadas. Sustitúyalas.</li><li>• Las pilas no se han colocado correctamente.</li><li>• El VCR está en un lugar con excesiva luz.</li></ul>
No aparece ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la TV está en el canal de vídeo.</li><li>• Compruebe todos los cables de conexión.</li></ul>
No es posible rebobinar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que la cinta no esté al principio.</li></ul>
La imagen no cambia aunque pulse los botones <b>CHANNEL</b> ▲ / ▼ (CANAL).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el VCR no esté en el modo de temporizador o de menú.</li></ul>
No es posible seleccionar la posición de canal deseada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La posición de canal se ha ajustado para omitirse. Cancele el modo de omisión para ese canal.</li></ul>
No hay color o la imagen de TV es de mala calidad en visualización normal.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que todos los cables están bien conectados.</li><li>• Asegúrese de que el cable de alimentación del VCR está bien enchufado.</li></ul>
La imagen de reproducción presenta nieve.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste el tracking con los botones <b>CHANNEL</b> ▲ / ▼ (CANAL).</li><li>• Pruebe otra cinta.</li><li>• Los cabezales de vídeo pueden haberse ensuciado. Consulte al servicio de asistencia técnica de SHARP.</li></ul>
La cinta se expulsa automáticamente al pulsar los botones <b>RECORD</b> (●) (GRABACIÓN) o <b>TIMER ON-OFF</b> (TEMPORIZADOR ACT/DES).	<ul style="list-style-type: none"><li>• La lengüeta de protección contra grabaciones se ha retirado.</li></ul>